

	<p align="center"><b>Schutzarten durch Gehäuse für elektrische Betriebsmittel (Ausrüstung) gegen äußere mechanische Beanspruchungen (IK-Code)</b> Deutsche Fassung EN 50102:1995</p>	<p align="center"><b>DIN</b> <b>EN 50102</b></p>
<p><b>VDE</b></p>	<p>Diese Norm ist zugleich eine <b>VDE-Bestimmung</b> im Sinne von VDE 0022. Sie ist nach Durchführung des vom VDE-Vorstand beschlossenen Genehmigungsverfahrens unter nebenstehenden Nummern in das VDE-Vorschriftenwerk aufgenommen und in der etz Elektrotechnische Zeitschrift bekanntgegeben worden.</p>	<p align="center">Klassifikation <b>VDE 0470</b> Teil 100</p>
<div data-bbox="177 219 783 524" style="border: 1px solid black; padding: 5px; transform: rotate(-2deg); display: inline-block;"> <p align="center"><b>Unverkäufliches Freiexemplar</b></p> </div> <p align="center"><b>Vervielfältigung – auch für innerbetriebliche Zwecke – nicht gestattet.</b></p> <p>ICS 29.100.99</p> <p>Deskriptoren: Elektrotechnik, Gehäuse für elektrische Betriebsmittel, Schutzart, Beanspruchung, mechanisch</p> <p>Degrees of protection provided by enclosures for electrical equipment against external mechanical impacts (IK code); German version EN 50102:1995</p> <p>Degrés de protection procurés par les enveloppes de matériels électriques contre les impacts mécaniques externes (code IK); Version allemande EN 50102:1995</p> <p><b>Die Europäische Norm EN 50102:1995 hat den Status einer Deutschen Norm.</b></p> <p><b>Beginn der Gültigkeit</b></p> <p>Die EN 50102 wurde am 1994-12-06 angenommen. Norm-Inhalt war veröffentlicht als E DIN EN 50102 (VDE 0470 Teil 100):1993-03.</p> <div data-bbox="821 1585 997 1736" style="text-align: center;"> </div> <div data-bbox="735 1747 1029 1848" style="text-align: center;"> </div> <p align="center">050920034283</p> <p align="right">Fortsetzung Seite 2 und 10 Seiten EN</p> <p align="center">Deutsche Elektrotechnische Kommission im DIN und VDE (DKE)</p>		

## Nationales Vorwort

Zuständig für diese Europäische Norm ist in Deutschland das Komitee K 212 „Schutzarten“.

Diese Norm enthält die Deutsche Fassung der Europäischen Norm EN 50102.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben.

Für den Fall einer undatierten Verweisung im normativen Text (Verweisung auf eine Norm ohne Angabe des Ausgabedatums und ohne Hinweis auf eine Abschnittsnummer, eine Tabelle, ein Bild usw.) bezieht sich die Verweisung auf die jeweils neueste gültige Ausgabe der in Bezug genommenen Norm.

Für den Fall einer datierten Verweisung im normativen Text bezieht sich die Verweisung immer auf die in Bezug genommene Ausgabe der Norm.

Der Zusammenhang der zitierten Normen mit den entsprechenden Deutschen Normen ist nachstehend wiedergegeben. Zum Zeitpunkt der Veröffentlichung dieser Norm waren die angegebenen Ausgaben gültig.

Europäische Norm	Internationale Norm	Deutsche Norm	Klassifikation im VDE-Vorschriftenwerk
–	IEC 50(826):1982	DIN VDE 0100-200 (VDE 0100 Teil 200):1993-11	VDE 0100 Teil 200
EN 60068-1:1994	IEC 68-1:1988	DIN EN 60068-1:1995-03	–
EN 60068-2-62:1995	IEC 68-2-62:1991	DIN EN 60068-2-62:1995-08	–
EN 60068-2-63:1994	IEC 68-2-63:1991	DIN EN 60068-2-63:1995	–
–	ISO 1052:1982	–	–
–	ISO 2039/2:1987	–	–
prEN 10004-1:1991	ISO 6508:1986	DIN EN 10004-1:1991-05	–

## Nationaler Anhang NA (informativ)

### Literaturhinweise

DIN VDE 0100-200 (VDE 0100 Teil 200)	Errichten von Starkstromanlagen mit Nennspannungen bis 1000 V; Begriffe/Referenz: GSG
DIN EN 60068-1	Umweltprüfungen – Teil 1: Allgemeines und Leitfaden
DIN EN 60068-2-62	Umweltprüfungen – Teil 2: Prüfverfahren; Prüfung <i>Ef</i> : Stoßen, Pendelhammer
DIN EN 60068-2-63	Umweltprüfungen – Teil 2: Prüfverfahren Prüfung <i>Eg</i> : Stoßen, Federhammer
DIN EN 10004-1	Metallische Werkstoffe; Härteprüfung; Rockwell-Verfahren (Skalen A, B, C, D, E, F, G, H, K)

ICS 29.100.99

Deskriptoren: Elektrische Betriebsmittel, Gehäuse für Betriebsmittel, Schutzgrad, mechanische Beanspruchung, Einteilung, Prüfungen, Prüfbedingungen, Nachweis

Deutsche Fassung

## Schutzarten durch Gehäuse für elektrische Betriebsmittel (Ausrüstung) gegen äußere mechanische Beanspruchungen (IK-Code)

Degrees of protection provided by enclosures  
for electrical equipment against external  
mechanical impacts (IK code)

Degrés de protection procurés par les enveloppes  
de matériels électriques contre les impacts  
mécaniques externes (code IK)

Diese Europäische Norm wurde von CENELEC am 1994-12-06 angenommen.

Die CENELEC-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist.

Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim Zentralsekretariat oder bei jedem CENELEC-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CENELEC-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Zentralsekretariat mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CENELEC-Mitglieder sind die nationalen elektrotechnischen Komitees von Belgien, Dänemark, Deutschland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Luxemburg, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, der Schweiz, Spanien und dem Vereinigten Königreich.

# CENELEC

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung  
European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

**Zentralsekretariat: rue de Stassart 35, B-1050 Brüssel**